

ITC 联合咨询小组 第 57 次会议报告

日内瓦，2023 年 7 月 20 日

使命：

ITC 通过提高中小微企业的竞争力、将贸易带动的增长置于公共政策的中心，以及在发展中国家建立支持性的商业生态系统，支持可持续和包容性的生计。

本出版物中使用的名称及其材料的编排格式并不代表国际贸易中心对任何国家、领土、城市、地区或其当局的法律地位，或者是与其相关边界或界限划定的任何意见。

2023 年 8 月

原文：英语

国际贸易中心联合咨询小组

第 57 次会议

日内瓦，2023 年 7 月 20 日

© International Trade Centre 2023

ITC/AG(LVII)/292

目录

开幕式	1
第 56 次会议主席开幕致辞	1
第 57 次会议主席开幕致辞	1
世贸组织总干事的发言	2
贸发会议秘书长的发言	3
ITC 执行主任的发言	3
各代表团的发言	5
《2023 年度评估综合报告》论述	6
闭幕式	7
主席总结	7
执行主任的闭幕致辞	7

ITC 联合咨询小组第 57 次会议报告

日内瓦，2023 年 7 月 20 日

开幕式

第 56 次会议主席开幕致辞

1. 毛里求斯共和国常驻联合国日内瓦办事处代表团大使、常驻世贸组织代表 Usha Chandnee Dwarka-Canabady 女士阁下宣布第 57 次会议开幕。
2. Dwarka-Canabady 大使提到了年度报告，并对 ITC 工作人员的奉献精神 and 辛勤工作表示祝贺，这对 2022 年取得的成果发挥了重要作用。她强调了 ITC 对促贸援助的承诺对于支持小型企业的复原力、营造有利的商业环境、同时为企业和政策制定者提供数据和情报方面发挥了至关重要的作用。
3. 她重点介绍了 ITC 在 2022 年取得的成就，包括“一个贸易非洲” (One Trade Africa) 计划在非洲大陆自由贸易区运作中的作用、SheTrades 计划对成千上万女性生产者 and 企业家的支持，以及 ITC 在最不发达国家 (LDC)、内陆发展中国家 (LLDC)、小岛屿发展中国家 (SIDS)、撒哈拉以南非洲国家和受冲突影响国家的高份额交付。
4. Dwarka-Canabady 大使提到，毛里求斯很自豪能够主办 SheTrades 中心，促进女性主导的企业的国际化和机构强化。她感谢 ITC 执行主任 Pamela Coke-Hamilton 抽出时间前往毛里求斯，并在那里产生了重大影响。
5. 最后，她感谢执行主任和 JAG 秘书处在她担任联合咨询小组第 56 次会议主席期间给予的支持。

第 57 次会议主席开幕致辞

6. 加拿大常驻日内瓦代表团大使、常驻世贸组织代表 Nadia Theodore 女士阁下接任联合咨询小组第 57 次会议主席。
7. Theodore 大使在开幕致辞中提到了《2022 年度报告》“危机时期的贸易多元化”的相关性，因为在这一年中，由于乌克兰战争和气候变化的影响加剧，疫情复苏存在着不平衡性和不稳定性。在这种背景下，她赞赏 ITC 致力于在 2022 年打造小型企业的气候竞争力。她提到了气候智能型网络和加纳的 Sankofa 项目前者以气候智能型中小微企业为特色，促进了企业与买方的联系后者则促进了加纳气候智能型种植系统和可可生产的多样化。

8. Theodore 大使强调了贸易的必要性，需要确保“不让任何人掉队”。她致谢 ITC 通过 SheTrades Hub 所做的工作，确保 ITC 举措的影响力能够惠及到大量由女性拥有以及由女性领导的企业。她还赞赏“性别登月计划”(Gender Moonshot) 开拓进入新的领域，例如公共采购，使妇女受益。
9. Theodore 大使表示，2022 年，ITC 帮助 27,000 家中小微企业提高了竞争力，帮助 9,600 家中小微企业开展了国际业务。她指出，这些成就标志着 ITC 2022-2025 年战略计划实施的第一年取得了很好的成绩。
10. 她强调说，加拿大为成为 ITC 的合作伙伴而感到自豪，支持其核心帐户 1 预算并为登月计划、试点创新计划和促进全球公共产品发展等举措做出贡献。
11. Theodore 大使请捐助者继续提供支持，并欢迎新的捐助者加入这一事业，建设一个更包容和可持续的全球经济。

世贸组织总干事的发言

12. 世界贸易组织 (WTO) 总干事 Ngozi Okonjo-Lweala 博士赞扬 ITC 对人们生活的影响，以及在世界各地创造贸易机会所起的作用。她赞扬了 Pamela Coke-Hamilton 在领导 ITC 时表现出的强有力的管理能力。
13. Ngozi Okonjo-Lweala 博士强调，贸易关乎于人，因此，世贸组织制定的规则和框架对于提高生活水平、促进创造就业机会和提高可持续性至关重要。她强调，必须支持 ITC 正在取得的进展，以确保实现这一目标。
14. Okonjo-lweala 博士强调了中小微企业迫切需要了解和达到国际标准。她补充了 ITC 在 2022 年取得的成果，其中 ITC 在 134 个国家开展工作，为中小微企业、政府和商业支持组织提供帮助。作为 ITC 2022 年工作的典范事例，她提到了“一个贸易非洲”计划，该计划使整个非洲大陆的中小微企业能够利用 AfCFTA；巴基斯坦的 GRASP 计划帮助了农村中小微企业投资绿色技术；以及 SheTrades 计划，该计划不断增加对女性主导的企业的支持。
15. Okonjo-Lweala 博士强调了 ITC 直接补充了世贸组织现行政程的领域。例如，ITC 为包括最不发达国家在内的发展中国家提供了有效参与投资便利化谈判的能力建设，支持多个国家加入世贸组织，并帮助西非 Cotton-4 (C4) 国家融入全球运动服装价值链。
16. 她提出了需要进一步改进的领域。首先，她敦促 ITC 继续关注与捐助者驱动型理念相关的“它最擅长的事情”，这些理念有时会使各组织偏离其核心目标。其次，她建议 ITC 更多地关注推广成功的方法。这方面的典型事例是 ITC 与世贸组织在尼日利亚联合开展的乳木果油项目。为了扩大此类项目，世贸组织和 ITC 共同承诺，共同努力为增强妇女在数字贸易中能力的举措筹集资源。第三，日内瓦贸易中心的三个部分必须继续合作，克服地盘之争。即将在阿联酋举行的 COP28 贸易展馆等例子表明了对加强合作的承诺。

17. Okonjo-Iweala 博士最后表示，对于 ITC 的客户和捐助国来说，现在是困难时期，同时对他们的支持表示感谢。她呼吁所有人利用贸易，使增长和发展重回正轨，并鼓励所有利益攸关方共同努力。

贸发会议秘书长的发言

18. 联合国贸易和发展会议 (UNCTAD) 秘书长 Rebeca Grynspan 表示，一连串的危机已经让可持续发展目标 (SDG) 处于危险境地；到 2030 年中期，将只有 12% 的可持续发展目标朝正确的方向发展。
19. 她强调了三个需要关注的重要领域。首先，数字革命会影响产品和贸易，导致城乡地区之间的数字技能差距以及性别差距。其次，气候变化对减缓和适应手段有限的发展中国家造成了不成比例的影响，需要公正的过渡。贸易和贸易政策可以帮助实现这一过渡并促进技术的获取。第三，为了促进包容性，中小微企业需要有能力和全球价值链，因为这些企业是全球所有经济体的支柱。
20. Rebeca Grynspan 随后提到了贸发会议和世贸组织合作的领域，包括电子贸易准备和电子商务立法。例如，在哈萨克斯坦，贸发会议与 ITC 合作制定了电子商务立法。世贸组织、贸发会议和 ITC 在全球贸易服务台开展合作，为贸易情报提供了单一窗口。为了促进绿色转型，ITC 和贸发会议在联合国可持续性标准论坛上一直合作，将标准转化为真正的机会。
21. Rebecca Grynspan 强调了各组织之间合作应对挑战的重要性，并通报说，贸发会议和 ITC 正在讨论即将到来的“可持续发展目标加速日”的联合提案。在 COP28 大会上，世贸组织、贸发会议和 ITC 将联合举办一个贸易展馆。

Rebecca Grynspan 最后强调，可持续发展目标是对我们自己的集体承诺。她敦促所有人充分利用资源和人才来兑现这一承诺。最后，她对 Pamela Coke-Hamilton 和捐助者表示感谢。

ITC 执行主任的发言

22. ITC 执行主任 Pamela Coke-Hamilton 女士对毛里求斯大使 Usha Chandnee Dwarka-Canabady 表示感谢，感谢她在担任联合咨询组主席时设定了高标准，有效管理了发言人名单，并呼应了使 ITC 工作与众不同的主题。她还感谢 Theodore 大使同意担任今年的联合咨询组主席，这代表了加拿大对贸易、发展、包容和多边主义的承诺。她还感谢世贸组织总干事和贸发会议秘书长为 ITC 提供了作为其上级机构的双重身份。
23. Coke-Hamilton 女士提醒大家，2022 年的波动性、不确定性和复杂性加剧，这与她之前的观点相矛盾，即由于 COVID-19、气候变化、冲突和生活成本这四个 C，2021 年世界处于低点。挑战的增加导致实现可持续发展目标遇到了挫折。然而，尽管形势严峻，但她还是表达了希望，认为全球贸易即将发生变化。

24. Coke-Hamilton 女士解释说，尽管环境充满挑战，但 ITC 的客户并没有停止寻找新的市场渠道。去年的不确定性加速了寻求出口多样化。她还注意到生态系统的变化；中小微企业面临的压力使人们认识到，蓬勃发展和运转良好的私营部门生态系统对于全球价值链至关重要。ITC 客户面临的脆弱性和不确定性强化了人们的信念，即未来的贸易需要更具包容性、互联性和可持续性。
25. Coke-Hamilton 女士重点介绍了 ITC 的《2022 年度报告》，该报告展示了战略计划第一年为期一年的强劲交付。值得注意的是，2022 年交付额超过 1.5 亿美元，创下了 ITC 有史以来最高交付额的新纪录。ITC 的市场分析工具吸引了近 150 万注册用户，“帐号 1”融资额达到 1,200 多万美元，约有 37,000 家中小微企业通过 ITC 的干预提高了竞争力。
26. ITC 在绿色、性别、青年和数字领域的登月计划方面取得了进展。通过数字登月，赞比亚的 Switch ON 试点项目为中小微企业吸引了新的投资。绿色登月计划为中小微企业采用可持续做法提供了令人信服的商业案例。ITC 通过青年和性别登月计划，扩大了下一代在全球贸易中的发言权，还扩大了 SheTrades 计划，在各国和各行各业增强更多女性的权能。
27. Coke-Hamilton 女士重点介绍了《年度报告》中的成功举措。例如，欧盟资助的 SAAVI 项目通过伊拉克有史以来的第一个全国贸易论坛，促成了价值 250 万美元的潜在交易。在肯尼亚，ITC 的 RESI 项目为来自达达布的青年企业家提供支持，英国资助的英国贸易伙伴关系计划 (UKTP) 帮助圣卢西亚艺术家 Sherwin “Dupes” Brice 在里斯本 WOMEX 音乐节上展示他的音乐。欧盟资助的哥伦比亚 PUEDE 项目使农民的生产率和收入提高了 200%，并为来自受冲突影响社区的生产者提供了数百份新的出口认证。
28. Coke-Hamilton 女士对 ITC 的资助者在 2022 年的支持表示感谢。她还感谢各基金会、政府间组织、联合国伙伴机构和私营部门伙伴，他们奉献了宝贵的时间、理念和精力。她感谢世贸组织和联合国所有成员对 ITC 的信任。
29. 展望未来，ITC 在 2023 年的交付仍按计划进行，ITC 将继续专注于策略规划、治理、风险规划和资源调动。Coke-Hamilton 女士详细阐述了“ITC 向前迈进” (ITC Moving Forward) 倡议，包括解决禁止行为的六点行动计划以及改善工作场所的二十点行动计划。她向利益攸关方保证，ITC 将继续通过各管理机构报告这些举措的情况。
30. Coke-Hamilton 女士在结束演讲时，分享了她最近前往肯尼亚的个人经历，她在那里结识了“Nyota Farsamo”的女性，“Nyota Farsamo”是 ITC RESI 项目支持的达达布难民团体之一。她们熟练地手工编织篮子，在内罗毕的许多商店中都有销售。妇女们表达了这项活动如何为她们的一天带来意义，增强了她们的自尊心，并使她们能够为孩子买得起书本和校服。这件事反映了 ITC 使命的核心，也预示着全球贸易即将发生的变化。
31. 发言结束时，Coke-Hamilton 女士感谢 ITC 工作人员的辛勤工作、奉献精神和创造力。

各代表团的发言

32. 在整个会议期间，来自资助国和方案国的 46 名代表作了发言。总体而言，代表们对 ITC 在 2022 年取得的成就及其作为重要发展伙伴所发挥的作用表示赞赏。代表们最常提及的 ITC 工作领域包括 SheTrades、“一个贸易非洲”、英国贸易伙伴关系计划、行动联盟和全球贸易服务台。各代表团强调的其他方案包括 ITC 在气候竞争力方面的工作、Arise Plus、Euromed 计划、Switch ON 倡议、GTEX/MENATEX 计划和增强非洲对华出口能力伙伴关系 (PEECAC)。
33. 代表们对 ITC 成功实施《2022-2025 年战略计划》的第一年表示赞赏。还有多位代表强调了 ITC 作为重要伙伴在促进包容和可持续经济发展、以解决方案为导向以及应对挑战（“四 C”）方面所发挥的作用。ITC 对最不发达国家的关注、对妇女、青年和难民的援助，以及支持发展中国家从双边和多边贸易中受益，包括 WEDF 等旗舰活动，都受到了赞赏。ITC 领导层和工作人员也因 2022 年的成就而受到赞扬。
34. 一些代表提到了年度报告，强调了案例研究和有力的经历。他们赞赏 ITC 的工作如何与可持续发展目标联系起来，促进竞争力和复原力，并证明能够可靠地实现有时间限制的目标。
35. 代表们赞扬 ITC 优先考虑弱势社区、妇女和青年。贸易和性别平等方面的基本工作符合支持可持续发展的愿望，并对 SheTrades 计划给予了认可。SheTrades 中心因提供了独特的平台来整合各个领域（包括数字工具和绿色竞争力）而获得认可。代表们看到了 ITC 工作中进一步横向整合性别、可持续发展和绿色标的潜力。
36. 由于后疫情世界快速变化，数字化被视为一个极其重要的领域。代表们承认在数字鸿沟、技术转让和数字竞争力方面存在相关挑战。他们对 ITC 在这方面付出的巨大努力感到满意，但也呼吁提供更多支持，帮助发展中国家中小微企业实现数字化转型。
37. 代表们强调，必须加强与其他行为体的伙伴关系，实现优势互补并最大限度地发挥协同作用。他们承认 ITC、世贸组织和贸发会议是日内瓦多边贸易体系的三大核心力量，并呼吁加强各机构之间的协作。此外，还有代表要求 ITC 更密切地参与世贸组织会议，包括关于粮食安全、电子商务和中小微企业的会议。
38. 代表们赞赏 ITC 在世贸组织为将贸易与环境联系起来所做的努力。他们特别赞扬了气候竞争力项目，该项目强调了贸易在促进中小微企业气候竞争力方面的作用。代表们认为，这满足了各国的可持续性需求，并看到了此类举措在当地进一步发展的潜力。
39. 代表们强调了 ITC 按照《战略计划》实现自己对最不发达国家 45% 交付目标的重要性。代表们承认 ITC 在使最不发达国家融入全球经济方面发挥了至关重要的作用，并呼吁 ITC 执行《多哈行动计划》。

40. 代表们对 ITC 在 AfCFTA 讨论期间给予的支持表示感谢，并呼吁将来继续采取行动。他们强调了“一个贸易非洲”计划，该计划为许多中小微企业提供了培训，并要求提供更多基层援助。
41. 代表们提到了“ITC 向前迈进”倡议，并对 ITC 为改善工作环境所做的努力表示赞赏。他们对透明的对话和最新进展表示感谢，并期待未来取得更多进展。
42. 来自发展中国家的几位代表借此机会感谢捐助国的慷慨捐助。受益国还表示，需要分析项目中断的情况，以此促进学习。资助者重申了他们国家继续与 ITC 合作的承诺。

《2023 年度评估综合报告》论述

43. 独立评估股 (IEU) 负责人 Miguel Jimenez-Pont 先生介绍了 [《ITC 2023 年度评估综合报告》\(AESR\)](#)，该报告传达了从评估中获得的重要见解和吸取的经验教训，以确保更好的学习。该报告还包括从实施《2022-2025 年战略计划》第一年中吸取的经验教训。
44. Jimenez-Pont 先生强调了评估的主要结果，表明项目与 ITC 的总体优先事项、战略任务和受益方需求之间高度一致。评估还指出，适当考虑了可持续发展目标的整合。虽然整合总体上规划良好，但仍有一些需要改进之处，例如利用其他部门的专业知识和研究以及国内合作。
45. 报告发现，实地项目团队与受益社区的积极参与至关重要，中心和混合交付模式被确定为提高效率和效力的成功因素。总体而言，AESR 报告发现项目是有效的，但还有一些加强成果管理的空间。AESR 观察到，一些项目在建设包容、可持续和繁荣经济方面做出了积极贡献。
46. Jimenez-Pont 先生总结了从该报告得出的重要结论。虽然项目旨在解决跨领域问题，但可实施情况可能略有不均衡，更加强调性别方面。AESR 强调了从一开始就改进战略评估以及与受益方及合作伙伴协商的重要性。
47. Jimenez-Pont 先生还提到，国内合作的强度因项目而异，必须继续努力在国家层面落实与联合国机构的合作。AESR 还指出，逻辑框架通常旨在满足合规性目的，建议通过额外的监测和评价工具加强逻辑框架，特别是对于大型项目和复杂项目。
48. Jimenez-Pont 先生总结表示，今年的 AESR 成果良好。ITC 的项目与《2022-2025 年战略计划》的大部分内容非常一致，尤其是其愿景、使命和原则。此外，各项目清楚地表明，ITC 的模式在通过贸易和创业促进可持续发展方面是有效的。

闭幕式

主席总结

49. 最后，Nadia Theodore 大使感谢各位代表对 ITC 工作的贡献。她祝贺 ITC 执行主任尽管面临持续挑战，但看好贸易的未来。在全球不稳定的情况下，她强调了 ITC 致力于履行其核心使命，即帮助小型企业进入国际市场和促成实现可持续发展目标。
50. Theodore 大使指出，代表们做了 46 次发言。许多发言都提到了 ITC 如何在多重危机时期继续交付成果，这符合 JAG 的“新贸易路线，新机遇”主旨。在此背景下，代表们表达了对 ITC 工作的支持，并强调了贸易相关援助对于帮助其经济重回复苏之路的重要性。
51. Theodore 大使还表示，代表们要求 ITC 采取更多行动，继续关注最需要帮助的和最弱勢的群体。她强调说，总干事 Okonjo-Iweala 已强调 ITC 需要继续加大干预力度。Theodore 大使表示，看到 ITC 的规划已走上正轨，能够满足发展中国家小型企业持续且快速变化的需求，她感到很受鼓舞。她认为，通过与世贸组织和贸发会议等合作伙伴的密切合作，贸易将继续对就业、经济复原力和减贫产生变革性的积极影响。
52. 最后，Theodore 大使感谢大家抽出时间和参与塑造 ITC 在各国贸易能力建设中的作用。

执行主任的闭幕致辞

53. Coke-Hamilton 女士在致闭幕辞时感谢主席推动讨论的进展和以幽默的方式巧妙地控制时间和节奏。
54. Coke-Hamilton 女士对会议期间发言的每个人表示感谢，因为这为会议提供了宝贵的经验教训和见解。她指出，ITC 工作人员对各国战略优先事项的全身心投入和支持得到了认可，并呼吁 ITC 继续将重点放在最弱勢群体上。她对要求 ITC 更加雄心勃勃、不断创新、改进内部流程和工作场所文化的呼吁表示欢迎。
55. 她敦促代表们参加 ITC 的项目考察活动，因为这可以改变一个人的观点。她强调说，在全球环境中，COVID-19 继续产生负面的长期影响，气候变化不断恶化，地缘政治威胁着全球贸易路线，通货膨胀仍然高得令人无法接受。她强调指出，所有资助国和受益国对 ITC 的投入都有助于全球贸易朝着更具包容性、可持续性和互联互通的世界转变。
56. Coke-Hamilton 女士在结束联合咨询小组第 57 次会议时，对代表们的肯定、坚持和参与表示赞赏。

由 ITC 复印服务处印制于 FSC 纸张，该纸张
是一种使用植物性油墨的环保纸（不含氯）。
此印刷品可回收。

国际贸易中心 (International Trade Centre,
ITC) 是世界贸易组织和联合国的联合机构。

街道地址: ITC,
54-56, rue de Montbrillant,
1202 Geneva, Switzerland

邮寄地址: ITC,
Palais des Nations,
1211 Geneva 10, Switzerland

电话: +41 22 730 0111

传真: +41 22 733 4439

电子邮箱: itcreg@intracen.org

网址: <http://www.intracen.org>

